



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80552804
Del/Note Nb : 27.07.2022
Fecha rec: 2000
Del. Date : 27.07.2022
Rec date :

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier : Transport number:320385
Resér social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Name : PK6645BA
Plate Nb : R2245BBP
Remo-plate : R2245BBP
501216281

Plant : Italia
Center : Modugno Bari 70026
Puerto de desarga: Italia
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envia Delivered	Recibida Received		Referencia	Referencia						
2510630000	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 325 Quantità effettiva: 325 Tipo Imballaggio: 13 Quantità Imball: 13 Conferma alle schede di imball: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 29/9/22 Firma: <i>[Signature]</i>	325		PZA	TBA-501494	TBA-501711	013	19810815/19811849	25	550004316501		
Peso neto total : Total net weight: 2.584,400		Peso bruto total : Total brut weight: 3.419		Nº total de palets o contenedores: Total Nb of pallets or containers: 013								

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de anverso o anverso usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.				

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE №

Държава/Country

А/б:

804.

Очертаните графи с тебелни линии трябва да се попълват от превозвача
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Попълва се на отговорност на изпращача
To be completed on the sender's responsibility

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p>Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekuà, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ESF-20025292</p>	<p>6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни) Carrier (name, address, country, other references)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> </div>
<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p>Мисия PT. SDA Модуло Paris 70026</p>	<p>7. Последователни превозвачи / Successive carriers</p> <p>Име / Name Адрес / Address Държава / Country</p> <p>PK6645BA/R2245BBP</p> <p>Получаване и приемане / Дата / Подпис Receipt and Acceptance / Date / Signature</p>
<p>3. Товарене на стоките / Taking over the goods Място / Place Държава / Country Дата / Date Час на пристигане / Час на тръгване</p> <p>Барз (=) 27.07.22</p>	<p>8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>
<p>4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods Място / Place Държава / Country Работно време на склада / Warehouse opening hours</p> <p>Arrasate (C) 27.07.22</p>	<p>9. Документи, предадени на превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender</p>

<p>10. Знаци и номера Marks and Nos</p> <p>40. Cont Paris</p>	<p>11. Брой пакети Number of packages</p>	<p>12. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>13. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>14. Тежина бруто, кг Gross weight in kg</p> <p>10520</p>	<p>15. Обем, м³ Volume in m³</p>
<p>Номер по ООН UN Number</p>	<p>Наименование <i>виж 13</i> Name see 13</p>	<p>Номер на етикета за опасност Label Number</p>	<p>Опаковъчна група Packing Group</p>	<p>(ADR*) (ADR*)</p>	

<p>16. Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier</p>	<p>17. За плащане от: To be paid by</p> <table border="1"> <tr> <th>Изпращача / Sender</th> <th>Получателя / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Превозна цена / Carriage charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки / Supplementary charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Митни сборове / Customs duties</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси / Other charges</td> <td></td> </tr> </table>	Изпращача / Sender	Получателя / Consignee	Превозна цена / Carriage charges		Добавки / Supplementary charges		Митни сборове / Customs duties		Други такси / Other charges	
Изпращача / Sender	Получателя / Consignee										
Превозна цена / Carriage charges											
Добавки / Supplementary charges											
Митни сборове / Customs duties											
Други такси / Other charges											
<p>18. Други полезни подробности Other useful particulars</p>	<p>19. Наложен платеж Cash of delivery</p>										

20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

21. Изготвена в / Established in Арагон на / on 27.07 2022

<p>22. SICILIA BY ROMAN MARTICORENA</p> <p><i>R.M.</i> Fagor Ederlan S. Coop.</p> <p>Подпис или печат на изпращача Signature or stamp of the sender</p>	<p>23.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> </div> <p>Подпис или печат на превозвача Signature or stamp of the carrier</p>	<p>24. Стоките получени / Goods received</p> <p>Кубене Ангел С.П.А.</p> <p>Via del Cidoni, snc - 70025 Modugno (BA)</p> <p>Място / Place Дата / Date</p> <p>29 JUN 2022</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature or stamp of the consignee</p> <p>Pervenuto con riserva di</p>
---	---	---

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

verifica su qualità e quantità"

(ADR*) - В случаите на опасни товари обхващане в допълнителен ред на конвенцията за международен превоз на товари (CMR), част 5, номер 1 и 7, вж специалните документи, изпратени по ADR. Част 5, номер 1 и 7, вж специалните документи, изпратени по ADR. Част 5, номер 1 и 7, вж специалните документи, изпратени по ADR. Part 5, The label number and Packing Group